# シャルルヴィル・メジェール市への友好訪問とAVIAMA総会の出席等について

## 1 シャルルヴィル・メジェール市への訪問について

友好都市として提携して31年目となるシャルルヴィル・メジェール市へ、世界人形劇フェスティバルの開催時期に合わせて、「シャルルヴィル・メジェール市訪問ツアー実行委員会(以下「実行委員会」)」が訪問し、市民との交流を図り、両都市の友好関係を深めます。

飯田市では、シャルルヴィル・メジェール市との交流会に、市長と教育長が参加します。

- ・実行委員会は、シャルルヴィル・メジェール市のボリス・ラヴィニョン市長を表敬訪問し、 親善をはかります。
- ・また、昨年8月に龍江小学校の児童がシャルルヴィル・メジェール市ボリス・ラヴィニョン市長に託し、その手紙を受け取ったシャルルヴィル・メジェール市の子供達との交流も予定しています。
- ・シャルルヴィル・メジェール市では、新たに「日本の間」の設置されます。飯田市では、 友好の絆を更に深めるために、日本の間で展示する水引とひさかた和紙を贈呈します。ま た「日本の間」には、飯田の四季や文化などの写真も飾られます。開所式には、飯田市 長、教育長、実行委員会(18名)の皆さんが出席します。

#### 【交流事業の概要】

9/26にシャルルヴィル・メジェール市を訪問

シャルルヴィル・メジェール市歓迎行事等

- シャルルヴィル・メジェール市の小学校訪問
- IIDA通りの訪問
- 歓迎レセプション
- 「日本の間」開所式出席

#### ※シャルルヴィル・メジェール市訪問ツアー実行委員会

昨年、シャルルヴィル・メジェール通りと命名された天龍峡桜街道がある龍江地区の市民 有志をはじめ、飯田フランス協会、いいだ人形劇フェスタ実行委員長などが中心となってシャルルヴィル・メジェール市を訪問するための会で、子供達や市民レベルでの交流を深めることで、地域振興に繋げることを目指しています。

## 2 2019年第8回AVIAMA総会の出席とAVIAMA役員都市への訪問について

2019年第8回AVIAMA総会は、9月27日から29日にフランスのシャルルヴィル・メジェール市で開催され、2018~2019年事業活動報告や2019~2020年の活動及び予定などを協議します。

また総会の出席に先立ちチェコ共和国のピルゼン市とスペインのトローサ市の2都市を市長が訪問します。これらの2都市は飯田市と同じAVIAMAの役員(飯田市長は「副会長」)で、ビルゼン市が「会計」を、トローサ市が「書記」を担っており、役員会に向けた調整や各役員都市との親善を深めます。

- (1) AVIAMA役員都市への訪問
  - 9月22日(日)チェコ共和国 ピルゼン市(担当:会計)
  - 9月23日 (月) スペイン トローサ市 (担当:書記)

○訪問者・・・市長 他随行1名

- (2) AVIAMA総会
  - 9月27日(金)取締役会議、ミーティング会議、
  - 9月28日(土)総会、取締役会議
  - 9月29日(日)運営局会議
    - ○総会出席者・・・市長、教育長 他随行2名
- 3 訪問に係わる飯田市長等のスケジュール
  - ◎市長一行 9月21日 (土) ~9月30日 (月)
    - 9/21 中部国際空港発
    - 9/22 チェコ共和国 ピルゼン市 市長と面談
    - 9/23 スペイン トローサ市 市長と面談
    - 9/26 シャルルヴィル・メジェール市歓迎行事等
    - 9/27-29 AVIAMA総会・取締役会議・運営事務局会議
    - 9/30 中部国際空港着
  - ◎教育長一行 9月25日 (水) ~9月30日 (月)
    - 9/25 中部国際空港発
    - 9/26 シャルルヴィル・メジェール市歓迎行事等
    - 9/27-29 AVIAMA総会・取締役会議・運営事務局会議
    - 9/30 中部国際空港着

#### 参考資料

◆AVIAMA(association internationale des villes amies de la marionnette)とは

人形劇を支援している世界の都市が集い、人形劇に関する連帯とネットワークを構築することを目的とする国際協会です。加盟都市(2019年9月現在、12か国 17市区・1州・1県)

飯田市(日本)、南あわじ市(日本)、雲林縣(台湾)、春川市(韓国)

ゲント市(ベルギー)、トゥルナイ市(ベルギー)、サグナイ市(カナダ)

モントリオール市ウートルモン区(カナダ)、セゴビア市(スペイン)

トローサ市(スペイン)、シャルルヴィル・メジエール市(フランス)、フルアール市(フランス) アミアン市(フランス)、セグ州(マリ)、ビアウィストック市(ポーランド)、リベレク市(チェコ) ピルゼン市(チェコ)、エッシュ・シュル・シュール市(ルクセンブルク)、モスクワ市(ロシア)

◆シャルルヴィル・メジェール市

フランス国アルデンヌ県の県都。フランスとベルギーの国境に近い小都市で、人口は約49,400人。市長はボリス・ラヴィニョン氏。AVIAMA会長のクローディンヌ・ルドゥー氏は前市長。

人形劇カーニバル飯田10周年を記念し、世界人形劇フェスティバルを開催した昭和63年8月5日に国際人形劇連盟(UNIMA)や国内の人形劇人の仲介や協力をいただいて友好都市提携。

1981年に開設した国際人形劇研究所、国際人形劇連盟の事務局、1987年に開校した人形劇の専門者の養成機関である国立人形劇芸術高等学院があり、世界の人形劇界における中心的存在である。2018年は飯田市との友好都市提携30周年を迎えた。